



您一定

# 会想参加町内会·自治会的活动



生活在这个地域  
人和人紧密连结

## 1 廿日市是什么样的地方？

平时时的大合并把佐伯町·吉和村·大野町·宫岛町编入进来，变成了现在的廿日市市。温暖的濑户内海和丰绕的中国山地自然调和，具备充实的都市機能，在这里生活工作的人民让廿日市变成了一座有魅力的城市。

然后，自然环境和都市機能良好，防患于未然，为了维持良好的住居环境，时常清扫，为了地域的良好发展而支持积及参加活动的人，这就是廿日市市。

## 2 町内会·自治会是做什么的？

町内会·自治会是为了在自己生活的地域更好的生活，大家自主自发构成的活动团体。市内大概有 220 个町内会·自治会，地域内解决困难，地域内的大家和睦相处一起举办各种活动。人和人之间友好相处。灾害发生时大家可以互相帮助，平时也可以紧密团结。

### 町内会·自治会的主要活动

- 1 创建缘分的纽带
- 2 安全对策
- 3 美化城市
- 4 孩子的健全育成
- 5 传递情报

## 3 一年间的活动例

- 5月 町民运动会·总会
- 6月 一起清扫
- 7月 夏季活动
- 8月 盂兰盆节舞蹈，广播体操
- 9月 防灾训练·救急救命讲座
- 10月 秋季活动
- 11月 敬老会
- 12月 年末防犯
- 1月 火的行事
- \* 随时 防犯巡逻
- \* 随时 町内清扫



防灾训练



上学放学的保护活动



救急救命讲座



町民运动会



城市美化活动



夏季活动



### 加入町内会·自治会、要不要试着参加地域活动

## 4 町内会·自治会的加入方法

町内会·自治会的加入方法、有以下两种。

① 二维码申请



② 加入申请书提交到以下地方申请

市役所 1F 市民课前的记载台附近的加入 Box / 自己地域的町内会长·自治会长

\* 为了町内会·自治会更好的发展，加入申请书的内容会作为调查问卷而被活用，请了解

### 加入申请书

令和 年 月 日

名字(平假名)

地址 廿日市市

电话

邮箱

□上面记载的内容可以被用作调查问卷。(了解の場合には请□)

## 5 会费将会怎样被使用？

各町内会・自治会不同、主要用于防犯灯的电费、防灾训练的经费。  
垃圾站飞散防止的网，为了老人孩子，地域活动而使用。



## 6 已经加入町内会・自治会的人感想



宮園地区在住 30代女性  
4人家庭（夫、息子、娘）

可以和地域的大家紧密连结，也和孩子们打招呼，邻居之间互相交流。利用自治会的集会所，集合附近的妈妈们，可以为孩子们举办夏季活动。遇到困难時也可以得到帮助，加入实在是太好了。

## 7 町内会・自治会役員の人の声



原地区在住 60代男性  
（町内会长）

在我生活的地域，新建了很多房子，当时有20多户，90%的家庭都加入了町内会。他们大多都是30岁，40岁左右的年轻人。高龄化的社会，可以和年轻人一起生活在同一个地域特别的开心。让我们一起建造可以安心生活的城市。

## 8 咨讯处

町内会・自治会的事情，有什么不明白的地方，请咨询

### ① 廿日市市町内会连合会（廿日市市市民活动中心3F）

TEL (0829)32-3013 E-MAIL tyou-ren@hatnet.jp  
（对应可能时间：火曜日 9~16時 水・木曜日 9~12時）

### ② 市役所(地域政策课)

TEL (0829) 30-9137  
E-MAIL chiikishinko@city.hatsukaichi.lg.jp



## 廿日市市町内会连合会 会长留言

町内会・自治会是为了大家安全，安心生活的活动团体。是大家身边最近的自治组织。

最近，可能会听到近助，共助的词语，近助就是邻居之间互相帮助，共助就是生活在同一地域的人互相帮助。

每年会发生这样那样的自然灾害。平时开始邻居之间相互帮助，让自己生活的地方更安心更安全。

## 廿日市市长留言



市的町内会・自治会是可持续的营造社区环境很好的伙伴。

远亲不如近邻，发生紧急情况时，邻居很快的能帮上忙。

灾害时大家互相帮助，照顾孩子和老人，任何人都可以安心的生活，需要每个人的力量，町内会・自治会可以很好的实现地域交流。

大家齐心协力，让城市发展的更好。



原地区 泥坛排球



佐方地区 种花



串戸地区 夜间巡逻



宮園地区 孩子们的夏季活动